

МОСГОРСПРАВКА

Отдел газетных вырезок

1-я Бородинская ул., 19.

Телефон: Г 1-46-66

Вырезка из газеты

ВЕЧЕРНЯЯ МОСКВА

Москва

от
25 МАЙ 1954
Газета №

ТОЛСТОЙ И УКРАИНСКАЯ КУЛЬТУРА

«Воссоединение имело огромное значение для дальнейшего исторического развития двух великих народов, «столь близких и по языку, и по месту жительства, и по характеру, и по истории» (Ленин).

Эти слова как бы служат эпиграфом к новому разделу «Толстой и украинская культура», который открыт в музее Л. Н. Толстого в ознаменование 300-летия воссоединения Украины с Россией.

С живым интересом знакомятся посетители музея с экспонатами, свидетельствующими об огромном влиянии произведений гениального русского писателя на творчество украинских литераторов, о том, с какой любовью изучал Толстой творения великого украинского кобзаря Тараса Шевченко. Толстой высоко ценил произведения выдающегося украинского философа и поэта Г. Сковороды. Некоторые его мысли были включены Толстым в сборники «Круг чтения», «На каждый день», «Путь жизни».

О том, каким источником вдохновения служило творчество Толстого для литераторов Украины, говорят слова украинской писательницы Ольги Кобылянской: «Лев Толстой — гордость России; дар миру, осиянный удивлением и любовью...»

Замечательная украинская писательница Леся Украинка переводила произведения Толстого на украинский язык, призывала украинских писателей учиться у Толстого художественному мастерству.

Украинский народ глубоко чтит Льва Толстого. В музее можно видеть многочисленные экспонаты, в которых украинцы выражают свое

восхищение творчеством великого русского писателя. Вот диплом Киевского университета, в котором указано, что «во уважение к заслугам в области отечественной литературы» Лев Николаевич Толстой возведен в почетные члены университета в сентябре 1884 года. Рядом экспонируется документ, свидетельствующий о том, что Киевское литературно-артистическое общество в марте 1899 года избрало Толстого своим почетным членом.

Драматургия Л. Н. Толстого занимает видное место на украинской сцене. Корифеи украинского театра М. Заньковецкая, М. Кропивницкий, М. Старицкий, И. Тобилевич высоко ценили драматургические произведения великого русского писателя. В их популяризации большую роль сыграл киевский театр Соловцова, осуществивший постановку пьес «Плоды просвещения» и «Власть тьмы».

На одном из стендов демонстрируются книги Л. Н. Толстого, изданные на Советской Украине. К 125-летию со дня рождения Толстого роман «Война и мир» полностью был издан на украинском языке. За годы советской власти произведения Толстого изданы на Украине тиражом в 2.500.000 экземпляров.

Многие театры на Украине осуществили постановку пьес Л. Н. Толстого и инсценировок его произведений. «Власть тьмы», «Плоды просвещения», «Живой труп», «Анна Каренина», «Воскресение» включены в репертуар театров почти всех областных центров Украинской ССР,